

新州交通局

划船安全 检查清单

新州水域上的救生衣和
安全设备规则指南



不同船只的救生衣穿戴

儿童与救生衣

12岁以下的儿童在如下情况都必须穿救生衣：

- 在长度不超过4.8米的所有船上，任何时候都必须穿救生衣
- 在长度不超过8米的所有船只航行时，在船上不封闭的区域必须穿救生衣。

机动船只和帆船

关于救生衣的下列规则适用于所有机动船只和帆船，包括拖船和海滩外的帆船。

长度不超过4.8米

在下列情况每个人都必须穿救生衣：

在封闭的水域	在高海拔山区的水域	在开放的水域 穿越海岸线
在夜间（日落和日出之间） 或者 独自在船上时（包括您的船上有12岁以下儿童时）	在任何时候	在任何时候
50S级或以上	50S级或以上	100级或以上 在海滩外的帆船： 50S级

长度超过4.8米

穿越海岸线时，每个人都必须穿100级或以上的救生衣。

水上摩托 (PWC)

每个人在PWC上面都必须穿50S级或以上的救生衣。这包括驾驶员、乘客、观察者和被拖曳的人。

PWC的驾驶员不建议穿充气式的救生衣。

在拖曳时

船只后面被拖曳的人，必须在任何时候都穿上50S级或以上的救生衣。这包括滑浪者（wakesurfers）和被拖曳的冲浪者。

在被拖曳时，不建议穿充气式的救生衣。

帆板冲浪和风筝冲浪

进行帆板冲浪和风筝冲浪的人，在距离海岸400米以上的地方必须穿救生衣：

在封闭的水域	在高海拔山区的水域	在开放的水域 穿越海岸线
在夜间（日落和日出之间） 或者 在独自进行帆板冲浪或风筝冲浪时（包括在帆板冲浪或风筝冲浪时带着12岁以下儿童时）	在任何时候	在任何时候
50S级或以上	50S级或以上	50S级或以上

划艇

独木舟 (Canoes) 和皮划艇 (kayaks)

在独木舟——包括支腿独木舟 (outrigger canoes) 和皮划艇——上的人必须穿救生衣：

在封闭的水域	在高海拔山区的水域	在开放的水域 穿越海岸线
在夜间（日落和日出之间） 或者 独自在独木舟或皮划艇上时（包括您的独木舟或皮划艇上有12岁以下儿童时）	在任何时候	在任何时候
50S级或以上	50S级或以上	50S级或以上

冲浪舟 (Surf skis)

建议使用冲浪舟的人在任何时候都穿救生衣。

如果您的冲浪舟长度不超过4.8米，您必须遵守与机动船只以及长度不超过4.8米的帆船相同的规则。

有一个例外，那就是参与救生、训练或比赛的冲浪俱乐部成员——除非活动组织者说您必须穿救生衣。

站立式桨板

建议使用站立式桨板 (SUP) 的人穿救生衣。如果无法做到这一点，建议您使用腿绳，这样您就不会跟冲浪板分离。

划桨的船只

在划船、划艇、划舟、龙舟或小型无动力充气船上的人必须穿救生衣：

在封闭的水域	在高海拔山区的水域	在开放的水域 穿越海岸线
在夜间（日落和日出之间） 或者 您独自在船上时（包括船上有12岁以下儿童时）	在任何时候	在任何时候
50S级或以上	50S级或以上	100级或以上 在海滩外的帆船上：50S级

在划艇（赛艇）上的人，在封闭的水域不必穿救生衣。但是，建议您在不参加有组织的活动时，穿50S级或以上的救生衣。



在独木舟或皮划艇上，当您独自在船上时，您必须始终穿着救生衣。

什么时候穿救生衣

救生衣是在任何休闲船只上最重要的安全装置。穿救生衣可能拯救您的生命，建议您在任何时候都穿救生衣。

救生衣也称为个人漂浮装置或PFDs。

对于什么时候必须穿救生衣、穿哪种救生衣有各种规定。

这些规定取决于：

- 您的年龄：对12岁以下儿童有特别的规定
- 风险高低
- 您所在的船只的类型
- 您所处的位置：例如，在封闭的水域、在高海拔山区的水域、在开放的水域或穿越海岸线
- 您在一天中的什么时候在水上。

救生衣有不同的类型，例如，50级、50S级和100级。

风险增高

除了不同类型船只的具体规则之外，如果船长要求您穿救生衣，您就必须穿。因为有些时候风险可能增高，例如：

- 有大风、暴风雨、强雷雨或气象局发出其他恶劣天气警告
- 乘客中有老人、不会游泳的人或出现严重医疗状况的人
- 船只只有倾覆或被海浪淹没的危险
- 船上的人有落水或被迫下水的危险
- 水可能很冷
- 船只发生故障
- 帆船上没有任何安全屏障、救生绳、栏杆、安全带或护栏绳 (jack line)。

安全设备检查表

在任何大小的机动船只和帆船（不包括补给船（tender）和离岸的帆船）上您必须携带的设备	在封闭的水域 (包括高海拔山区的水域)	在开放的水域
 救生衣。 为船上的每个人提供，也可参见“什么时候穿救生衣”部分。	1	1
 锚和链或线。 长度不超过6米的帆船除外。	1	1
 带绳索的舀水用具（bailer）或水桶。 船体永久封闭的自排水帆船除外。	1	1
 舱底泵（电动或手动）。 适用于有带盖舱底或封闭的船底储物舱（underfloor compartment）的船只（不包括气密性空隙）。每个舱的水必须能够排出。较大的船只可能需要额外的舱底泵。	1	1
 海图（地图）。 用于操作的区域（纸质版或电子版）。	-	1
 指南针。 带磁性的指针浮在液体中。	-	1
 求救火焰信号。 未过期。	-	2个橙色，烟雾 2个红色，手持式
 饮用水。	-	每人2升
 EPIRB – 406 MHz。 必须在AMSA注册并且没有过期。	-	1个 (如果离岸边 2海里或以上)
 灭火器。 适用于那些用电启动、有电动发动机和电池、装有燃气或燃料炉的船只。较大的船只可能需要额外的灭火器。	1	1
 船用无线电。	-	1个 (如果离岸边 2海里或以上)
 手桨或摇桨和船锁。 适用于长度不超过6米的船只，除非它们有第二种推进方式。	1	1
 安全标签。 帆船除外。	1	1
 声音信号。 气笛、哨子或铃铛。	1	1
 V型板。 至少1.8米×1.2米。	-	1
 防水手电筒。 漂浮式，完好无损。	1	1
推荐设备		
 急救包。	1	1
 急停开关绳索（Kill switch lanyard）。 适用于小型机动船只。	1	1
 工具箱。	1	1
 2种通讯工具。 例如，装在防水罩中的海上无线电和手机。	-	1

水上摩托 (PWC)

PWC必须有一个PWC行为标签。这个标签必须显示在从驾驶位置可以看到的的地方，显示您在驾驶PWC时必须遵守的规则，例如跟别人和其他船只保持安全距离。当您的PWC在服务中心注册时，您会领到一个标签。

在PWC上，您必须一直穿着救生衣。

为了您的安全，特别是在偏远地区和开放的水域，建议您携带下列用品：

- 急停开关绳索（强烈推荐）
- 手电筒（防水，完好无损）
- 急救包
- 灭火器
- 两种通讯工具，例如，装在防水罩里的海上无线电和手机
- 每个人的潜水服
- 每个人的头盔。

拖曳式冲浪时

如果您在没有观察者的情况下在PWC上进行拖曳式冲浪，您必须携带下列用品：

- 救援滑浪橇（rescue sled）
- 备用的急停开关绳索，缠在把手上
- 双向通讯设备，如装在防水罩中的海上无线电或手机
- 潜水脚蹼
- 安全刀
- 工具包
- 快速释放的浮动牵引绳（至少7米长）
- 船头牵引绳（至少7米长）。

帆板、风筝板和沙滩外帆船

您必须为船上的每个人携带救生衣--也请参见什么时候穿戴救生衣。

如果您要独自前往偏远地区或开放水域，强烈建议您至少携带一种通讯工具，如装有防水罩的手机。

划艇

独木舟和皮划艇

您必须携带下列物品：

- 船上每个人的救生衣，请见“什么时候穿救生衣”部分
- 防水手电筒，以便在夜间（在日落和日出之间）外出时有助于防止碰撞。

为了您的安全，建议您：

- 穿显眼的衣服
- 在船上挂显眼的旗帜
- 携带放在防水罩中的手持式海上无线电或手机，以备急用。

在开放水域的划船活动，比如海上皮划艇，需要高水平的自给自足和技能。请参阅Paddle Australia 在网站 paddle.org.au 提供的《安全指南》

在开放的水域，带发动机的独木舟和皮划艇必须携带跟机动船只和帆船一样的安全设备。

冲浪舟 (Surf skis)

除非您参与市政府或冲浪俱乐部的救生、培训或竞赛活动，否则您必须为船上的每个人都携带救生衣。请参见“什么时候穿救生衣”部分。

站立式桨板

强烈建议在站立式桨板上的人穿救生衣。

划船

划船、划艇、划舟和小型无动力充气船

您必须为船上的每个人携带救生衣，请见“什么时候穿救生衣”部分。

您必须携带跟机动船只和帆船一样的安全设备。

如果您的船只符合以下所有条件，您就不必携带安全设备：

- 长度不超过3米
- 不带发动机或燃料
- 被淹没或翻船时可以浮在水面上
- 距离最近的海岸200米以内。

在作为补给船（tender）的船上，您必须携带的安全设备跟补给船相同。

划艇或赛艇 (Rowing/racing shells)

在封闭的水域，您不必携带安全设备或救生衣。

龙舟和支腿独木舟

龙舟和支腿独木舟对必须携带的安全设备及其储存方法和安全演习有特殊规定。请见下列网站的Marine Safety Regulation 2016 Schedule 8, Part 2 (第8条适用于支腿独木舟，第9条适用于龙舟)：legislation.nsw.gov.au

用于比赛、训练或冲浪救援的船只

地方市政府或经认证救援组织，在将冲浪救援船 (PWC除外) 用于以下用途时，不必携带安全设备，船上的人也不必穿救生衣：

- 救生
- 冲浪救援
- 训练或比赛。

用于有组织的航海训练的帆船，不必携带安全设备，只要在附近有能够救援的动力船就行。每个人都必须穿救生衣。

补给船

补给船是指长度不超过7.5米的任何类型的船只，用于在岸边和主要船只 (parent vessel) 或其他船只之间运送人员或货物。如果它与主要船只的距离超过1海里，就不再归类为补给船。

长度不超过3米的补给船

长度不超过3米的补给船必须携带下列物品：

- 划桨或摇桨
- 水桶、舀水用具 (bailer) 或舱底泵
- 夜间 (在日落至日出之间) 的防水手电筒。

补给船去下列地方时必须携带跟动力船和帆船相同的设备：

- 在封闭水域离岸边200米以上的地方
- 在开放水域的任何地方。

长度超过3米的补给船

长度超过3米的补给船必须携带跟机动船只和帆船相同的安全设备。

建议携带的安全设备

除了您必不可少的安全设备之外，建议您在船上随时携带这些物品：

急救包

按照船只设计的最大载客量携带急救包。

急停开关绳索

许多小型机动船只和所有水上摩托(PWC)都有自动关引擎的装置，称为急停开关。急停开关由一条绳索启动。

您在驾驶的时候，把急停开关绳索一端系在手臂、腿部、衣服或救生衣上，另一端连在引擎上。如果您落水或失去对方向盘的控制，绳索就会关掉引擎。

强烈建议您在引擎开动和挂档的情况下，拴上急停开关绳索。

工具箱

建议每艘船都备有基本的工具箱，其中有下列工具：

- 火花塞扳手和火花塞 (用于汽油引擎)
- 小型可调扳手
- 钳子
- 金属锉刀
- 钢丝刷
- 钢锯和刀片
- 十字头和标准螺丝刀
- 备用油管
- 电线
- 绝缘胶带
- 喷水罐。

两种通讯工具

如果可能的话，携带2种通讯工具，例如，装在防水罩中的海上无线电和手机。

携带救生衣

船上的每个人,船只都必须携带足够的经批准的救生衣,即使他们现在不需要穿,也必须让他们随时可穿。

救生衣必须存放在船上,以便可以方便地迅速取用。

储存区如果不容易看到,必须有“救生衣”(白底红字)的标志。您可以就近从服务中心免费领取贴纸。

核准的救生衣种类

有各种各样的救生衣来适应不同的活动和条件。

救生衣根据其浮力、性能和用途分为多个安全等级。

这些等级有助于您选择合适的救生衣,以适合您的情况、您所选择的的活动类型和您可能经历的条件,并符合您必须穿救生衣的法定要求。

这些等级的救生衣,取代了2016年10月出台的《2016年海事安全条例》之前使用的旧的1型、2型或3型救生衣。旧的类型的救生衣,只要状况良好、维护得当,就仍然可以使用。不过,建议您升级到具有改进的安全功能的较新的救生衣。所有救生衣都必须符合特定标准,请见 nsw.gov.au 的“救生衣标准”页面。

休闲船只必须为船上的每个人都携带一件救生衣,其等级、尺寸必须都合适,必须处于良好的状态并且容易找到。

详情查询



13 12 36



nsw.gov.au